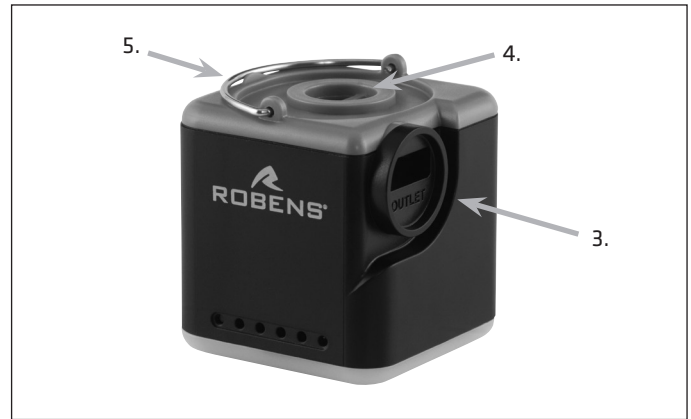


TORRIN 2IN1 PUMP



MODEL: 690387 / JW-115C2



UK: INSTRUCTION MANUAL

ROBENS TORRIN 2IN1 PUMP



Read this manual before using the product.
Keep the manual for future reference.

Content:

1. Power button
2. Lantern
3. Inflation port
4. Deflation port
5. Metal hanger
6. Battery indicator
7. USB-C input
8. Valves



WARNINGS

- Carefully follow the instructions on the item you are inflating.
- This pump is intended to inflate inflatable items such as air mattresses, self-inflating mats etc., and is not designed for continuous use exceeding 10 minutes. Extended operation can overheat and damage the pump.



Do not exceed 10 minutes of continuous operation



Take a 18-minute break before resuming inflation

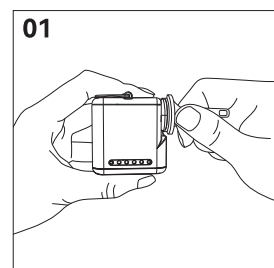
- Never exceed the recommended pressures. Bursting items can cause serious injury.
- Never leave the air pump unattended while in use.
- Never allow sand, small rocks, etc. to enter the inflation or deflation port while in use.
- Never look into or point the inflate opening toward your eyes while pump is operating.
- Never place your hand or fingers into the inflation or deflation opening at any time.
- Never attempt to disassemble or close to the openings while the air pump is operating.
- The sound pressure level is approximately 80 dB (A).

OBS

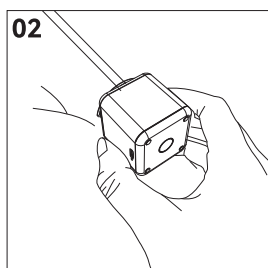
- This appliance can be used by children from the age of 8 and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The pump contains batteries that are non-replaceable.
- Do not disassemble or modify the product.
- Do not stare directly into the light source.

1. INSTALLATION & USE

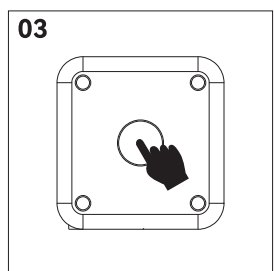
INFLATION MODE



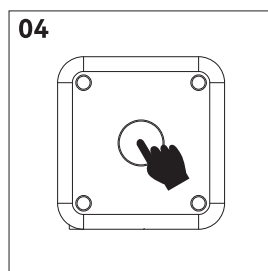
Choose the appropriate nozzle



Connect to the inflation product

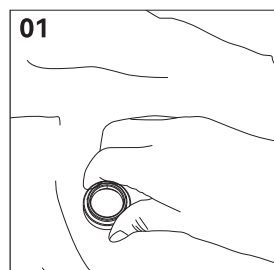


Double-click to start

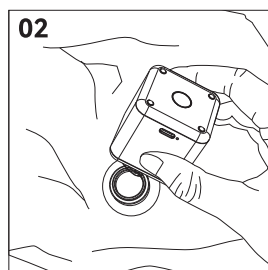


Click to turn off

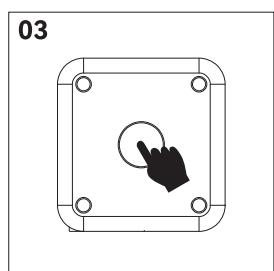
DEFLATION MODE



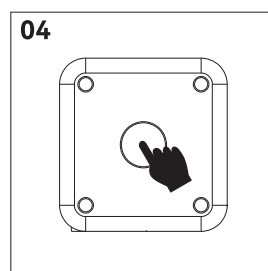
Choose the appropriate nozzle



Connect to the deflation product

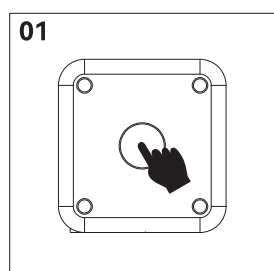


Double-click to start

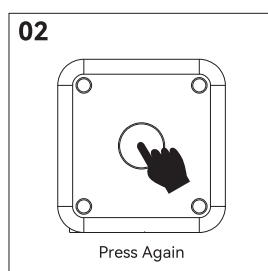


Click to turn off

CAMP LIGHT MODE

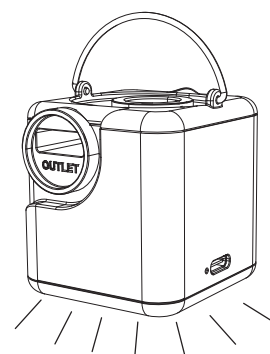


Long press to start



Adjust brightness

BRIGHTNESS LEVELS:



BRIGHTNESS LEVELS			
OFF	25lm	50lm	250lm
	25h	13h	5h
	+1	+1	+1

2. CLEANING AND MAINTENANCE

The pump can be cleaned with water and a damp rag. Do not use corrosive liquids to clean the pump as this might damage the product.

3. TROUBLESHOOTING

If the pump is not working as expected, try the following:
Check the battery: Ensure it is fully charged.

Try a different power source: Some issues may be due to low-power or faulty chargers.

Inspect the power button: Press and hold the power button for 1-2 seconds. Try pressing again if the pump doesn't start immediately.

Check for blockages: Ensure the air inlet and outlet are not blocked by dust, fabric, or other objects.

Examine the fan: Make sure the fan blades can rotate freely and are not obstructed.

Look for water exposure: Ensure the pump is dry and has not come into contact with water or moisture.

If the pump still does not work, please contact the retailer or customer service (contact information at the back of the instruction.)

4. LIGHT SOURCE: LED

Light source and control gear is not replaceable. This would introduce weak points in the construction, that could reduce the lifetime of the product.



5. DISASSEMBLY & DISPOSAL

Collect separately

If the product is no longer functional, disconnect the product from any power source before starting the disassembly process. To ensure the environment and human health do not dispose the product as unsorted municipal waste but collect separately. Dispose batteries, electronic parts and all other components according to local regulations.

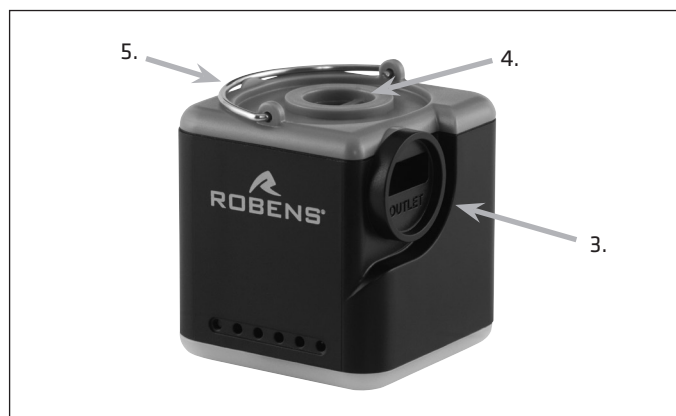
Use the return and collection systems available, irrespective of the producers or other operators which have set them up. Contribute to re-use, recycling and other forms of recovery of the product.

6. TECHNICAL DATA

Battery: 3.7V , 2400mAh
Inflation pressure: 4.5kPa
Input (USB-C): 5V , 2A



Class 3 appliance



TORRIN ZINI PUMP



Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Produkts.
Bewahren Sie es zum späteren Nachlesen auf.

Inhalt:

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Lampe
3. Aufblasventil
4. Ablassventil
5. Metallaufhängung
6. Batterieanzeige
7. USB-C Eingang
8. Ventile



WARNHINWEISE

- Befolgen Sie stets genau die Anweisungen des Produkts, das Sie aufpumpen.
- Die Pumpe ist für das Aufpumpen von aufblasbaren Produkten wie Luftmatratzen, selbstaufblasbaren Isomatten usw. vorgesehen. Sie ist nicht für einen Dauerbetrieb von mehr als 10 Minuten ausgelegt. Längere Nutzung kann zu Überhitzung und Beschädigung der Pumpe führen.



10 Minuten Dauerbetrieb nicht überschreiten!



Vor Wiederaufnahme des Aufpumpens eine Pause von 18 Minuten einlegen

- Überschreiten Sie niemals die empfohlenen Drücke. Platzende Produkte können schwere Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie die Pumpe während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Verhindern Sie, dass Sand, kleine Steine usw. in das Aufblas- oder Ablassventil gelangen.
- Blicken Sie niemals in die Öffnung oder richten diese auf die Augen, während die Pumpe läuft.
- Stecken Sie niemals Hände oder Finger in die Aufblas- oder Ablassöffnung.
- Versuchen Sie niemals, die Pumpe während des Betriebs zu zerlegen oder an den Öffnungen zu hantieren.
- Der Schalldruckpegel beträgt ca. 80 dB(A).

Hinweis

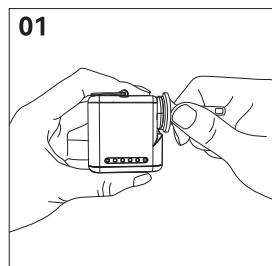
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder unterrichtet wurden und die Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Die Pumpe enthält nicht austauschbare Batterien.
- Zerlegen oder verändern Sie das Produkt nicht.
- Nicht direkt in die Lichtquelle schauen.

Ladehinweise

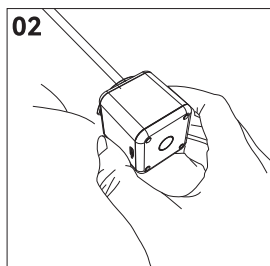
- Die Pumpe ist für den Betrieb in Klasse III ausgelegt.
- Das Produkt enthält kein Netzteil.
- Laden Sie nur mit einem zertifizierten USB-Netzteil.
- Versuchen Sie niemals, mit einem nicht zertifizierten oder beschädigten Netzteil zu laden.
- Der USB-C Eingang befindet sich auf der rechten Seite der Pumpe.
- Laden Sie die Pumpe vor der ersten Benutzung vollständig auf.

1. INSTALLATION & VERWENDUNG

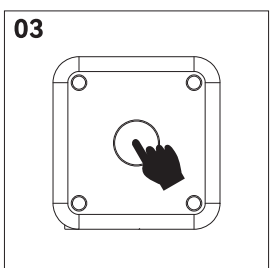
AUFBLASMODUS



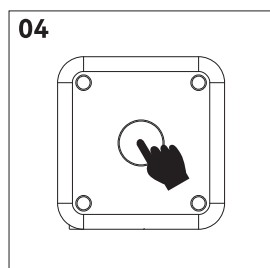
Wählen Sie die passende Düse



Mit dem aufblasprodukt verbinden

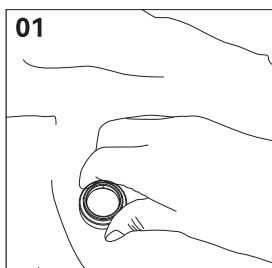


Doppelklick zum starten

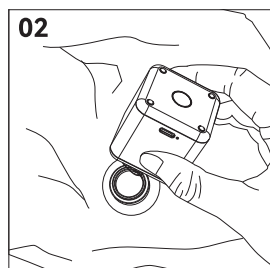


Klicken zum ausschalten

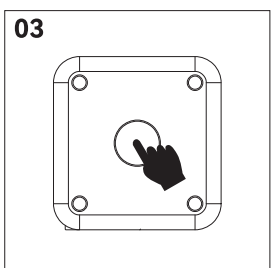
ABLASSMODUS



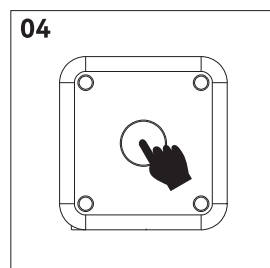
Wählen Sie die passende Düse



Mit dem ablassprodukt verbinden

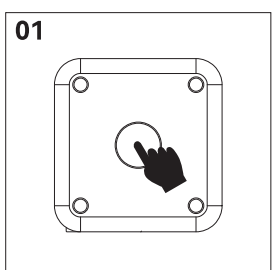


Doppelklick zum starten

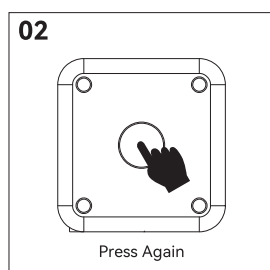


Klicken zum ausschalten

CAMPINGLICHT-MODUS

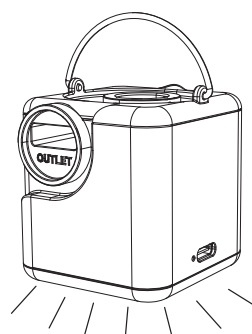


Lange drücken zum starten



Erneut drücken, um die Helligkeit einzustellen

HELLIGKEITSSTUFEN:



OFF	25 lm	50 lm	250 lm
	ca. 25 Std.	ca. 13 Std.	ca. 5 Std.
	(+/- 1 Std.)	(+/- 1 Std.)	(+/- 1 Std.)

2. REINIGUNG & WARTUNG

Die Pumpe kann mit Wasser und einem feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine ätzenden Flüssigkeiten, da diese das Produkt beschädigen können.

3. FEHLERBEHEBUNG

Wenn die Pumpe nicht wie erwartet funktioniert, versuchen Sie Folgendes:

Batterie prüfen: Stellen Sie sicher, dass sie vollständig geladen ist.

Andere Stromquelle ausprobieren: Probleme können durch geringe Leistung oder defekte Ladegeräte verursacht werden.

Ein-/Aus-Schalter prüfen: 1-2 Sekunden gedrückt halten. Falls die Pumpe nicht sofort startet, erneut drücken.

Auf Verstopfungen prüfen: Stellen Sie sicher, dass Luftein- und -auslass nicht blockiert sind.

Lüfter prüfen: Stellen Sie sicher, dass sich das Lüfterrad frei drehen kann.

Auf Wassereintritt prüfen: Stellen Sie sicher, dass die Pumpe trocken ist und nicht mit Wasser in Kontakt gekommen ist.

Wenn die Pumpe weiterhin nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler oder den Kundendienst (Kontaktinformationen am Ende der Anleitung).

4. LICHTQUELLE: LED

Lichtquelle und Vorschaltgerät sind nicht austauschbar. Ein Austausch würde Schwachstellen in der Konstruktion verursachen und die Lebensdauer des Produkts verkürzen.



5. DEMONTAGE & ENTSORGUNG

Getrennt entsorgen

Wenn das Produkt nicht mehr funktioniert, vor der Demontage vom Stromnetz trennen. Aus Gründen des Umwelt- und Gesundheitsschutzes darf das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern muss getrennt gesammelt werden. Batterien, elektronische Teile und alle weiteren Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Nutzen Sie Rückgabe- und Sammelsysteme. Tragen Sie zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung bei.

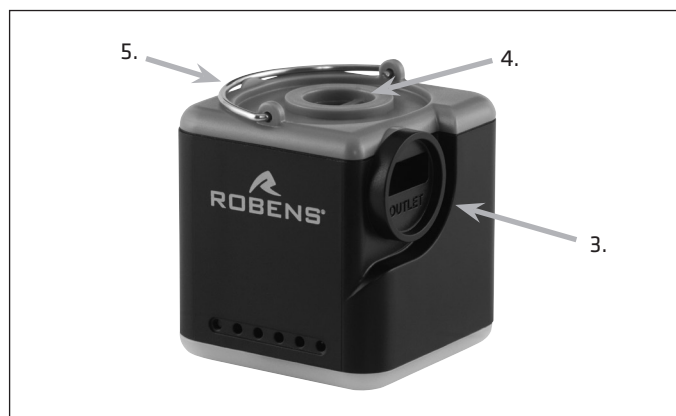


6. TECHNISCHE DATEN

Batterie: 3.7V , 2400mAh
 Aufblasdruck: 4,5 kPa
 Eingang (USB-C): 5V , 2A



Klasse 3 Gerät



TORRINI 2 PUMP



Læs denne brugsanvisning før første anvendelse.
Gem brugsanvisningen til senere brug.

Indhold:

1. Tænd/sluk-knap
2. Lygte
3. Oppustningsventil
4. Udtømningsventil
5. Metalophæng
6. Batteriindikator
7. USB-C indgang
8. Ventiler



ADVARSEL

- Følg altid nøje anvisningerne på det produkt, du puster op. Pumpen er beregnet til oppustning af oppustelige produkter såsom luftmadrasser, selvoppustelige liggeunderlag m.m. Den er ikke designet til kontinuerlig brug i mere end 10 minutter. Forlænget brug kan medføre overophedning og beskadigelse af pumpen.



Overskrid ikke grænsen på 10 minutters uafbrudt drift.



Tag en pause på 18 minutter, inden du genoptager oppumpningen.

- Overskrid aldrig de anbefalede tryk. Hvis produkter sprænger, kan det medføre alvorlige skader.
- Lad aldrig pumpen være uden opsyn under brug.
- Undgå at sand, små sten osv. kommer ind i oppustnings- eller udluftningsventilen under brug.
- Kig aldrig ind i eller peg åbningen mod øjnene, mens pumpen kører.
- Placer aldrig hænder eller fingre i oppustnings- eller udluftningsåbningen.
- Forsøg aldrig at skille pumpen ad eller røre ved åbningerne, mens den er i drift.
- Lydtrykniveauet er ca. 80 dB(A).

OBS

- Apparatet kan bruges af børn fra 8 år samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet instrueret eller overvåget på en sikker måde og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn. children without supervision.
- Pumpen indeholder batterier, som ikke kan udskiftes.
- Demonter eller modificer ikke produktet.

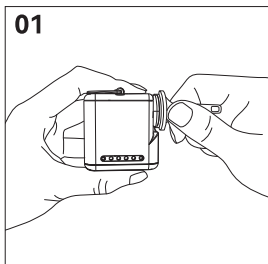
Se ikke direkte ind i lyskilden.

Opladningsinstruktioner

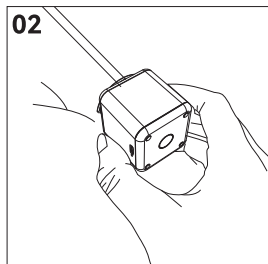
- Pumpen er designet til drift i klasse III.
- Produktet inkluderer ikke en strømforsyning.
- Oplad kun med en certificeret USB-strømforsyning.
- Forsøg aldrig at oplade med en ukendt eller beskadiget strømforsyning.
- USB-C indgangen er placeret på højre side af pumpen.
- Oplad pumpen helt, inden den bruges første gang.

1. INSTALLATION & BRUG

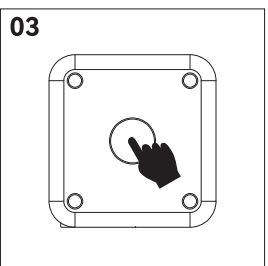
OPPUSTNINGSTILSTAND



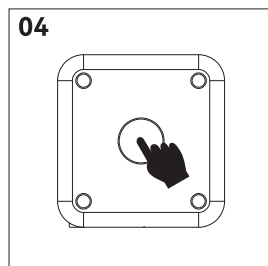
Vælg den passende dyse



Tilslut til det produkt, der skal pustes op

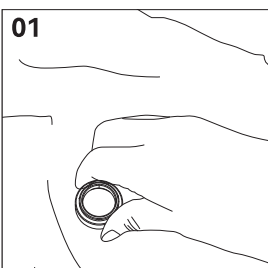


Dobbeltklik for at starte

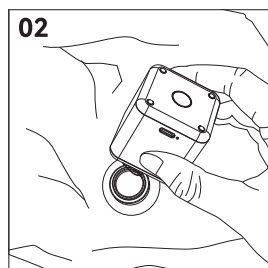


Klik for at slukke

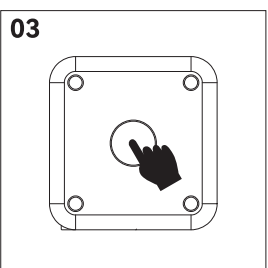
UDTØMNINGSSTILSTAND



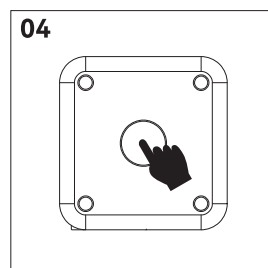
Vælg den passende dyse



Tilslut til det produkt, der skal tømmes

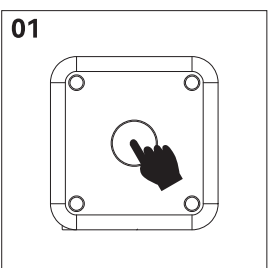


Dobbeltklik for at starte

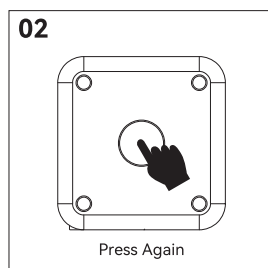


Klik for at slukke

CAMPINGLYS-TILSTAND

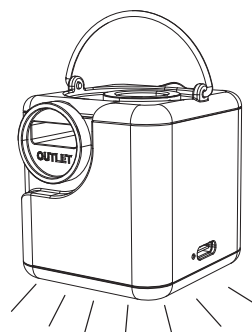


Langt tryk for at starte



Tryk igen for at justere lysstyrken

LYSSTYRKENIVEAUER:



OFF	25 lm ca. 25 t. (+/- 1 t.)	50 lm ca. 13 t. (+/- 1 t.)	250 lm ca. 5 t. (+/- 1 t.)
-----	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

2. RENGØRING & VEDLIGEHOLDELSE

Pumpen kan rengøres med vand og en fugtig klud. Brug ikke ætsende væsker, da dette kan beskadige produktet.

3. FEJLFINDING

Hvis pumpen ikke fungerer korrekt, prøv følgende:

Kontroller batteriet: Sørg for, at det er fuldt opladet.

Prøv en anden strømkilde: Problemer kan skyldes lav effekt eller defekt oplader.

Kontroller tænd/sluk-knappen: Hold den nede i 1-2 sekunder. Prøv igen, hvis pumpen ikke starter straks.

Tjek for blokeringer: Sørg for, at luftindtag og -udtag ikke er blokeret.

Undersøg blæseren: Sørg for, at blæserhjulet kan rotere frit.

Kontroller for vand: Sørg for, at pumpen er tør og ikke har været i kontakt med vand.

Hvis pumpen stadig ikke virker, kontakt forhandleren eller kundeservice (kontaktinfo bagest i manualen).

4. LYSKILDE: LED

Lyskilde og kontrolenhed kan ikke udskiftes. Dette ville introducere svage punkter i konstruktionen og reducere produktets levetid.



5. DEMONTERING & BORTSKAFFELSE

Skal bortskaffes separat

Hvis produktet ikke længere fungerer, afbryd fra strømforsyning før demontering.

Af hensyn til miljø og sundhed må produktet ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal indsamles separat.

Batterier, elektroniske dele og øvrige komponenter skal bortskaffes i henhold til lokale regler.

Brug returnerings- og indsamlingsordninger.

Bidrag til genbrug og anden nyttiggørelse af produktet.



6. TEKNISKE DATA

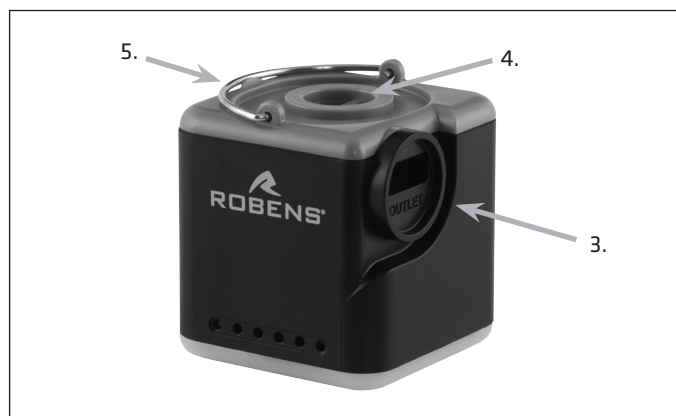
Batteri: 3.7V  , 2400mAh

Oppustningstryk: 4,5 kPa

Input (USB-C): 5V  , 2A



Klasse 3-apparat



TORRINI 2 PUMP



Lisez ce manuel avant d'utiliser le produit.
Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Contenu:

1. Bouton marche/arrêt
2. Lampe
3. Valve de gonflage
4. Valve de dégonflage
5. Crochet métallique
6. Indicateur de batterie
7. Entrée USB-C
8. Valves



AVERTISSEMENTS

- Suivez toujours attentivement les instructions du produit que vous gonflez.
- Cette pompe est conçue pour gonfler des produits gonflables tels que matelas pneumatiques, tapis auto-gonflants, etc. Elle n'est pas conçue pour un usage continu de plus de 10 minutes. Une utilisation prolongée peut entraîner une surchauffe et endommager la pompe.



Ne pas dépasser 10 minutes de fonctionnement en continu.



Faire une pause de 18 minutes avant de reprendre le gonflage

- Ne dépassez jamais les pressions recommandées. L'éclatement d'objets peut causer de graves blessures.
- Ne laissez jamais la pompe sans surveillance lorsqu'elle est en fonctionnement.
- Empêchez le sable, les petits cailloux, etc. de pénétrer dans la valve de gonflage ou de dégonflage.
- Ne regardez jamais dans l'ouverture ni ne la dirigez vers vos yeux pendant le fonctionnement.
- Ne mettez jamais vos mains ou vos doigts dans l'ouverture de gonflage ou de dégonflage.
- N'essayez jamais de démonter la pompe ou de toucher les ouvertures pendant qu'elle fonctionne.
- Le niveau de pression acoustique est d'environ 80 dB(A).

REMARQUE

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles comprennent les risques encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

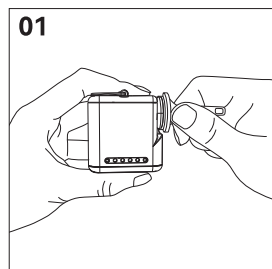
- La pompe contient des batteries non remplaçables.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas le produit.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse.

Instructions de charge

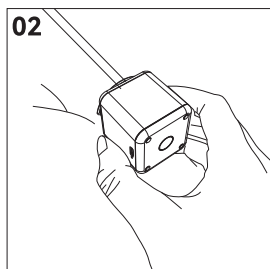
- La pompe est conçue pour une utilisation en classe III.
- Le produit n'inclut pas d'alimentation secteur.
- Chargez uniquement avec une alimentation USB certifiée.
- N'essayez pas de charger avec une alimentation non certifiée ou endommagée.
- L'entrée USB-C est située sur le côté droit de la pompe.
- Chargez complètement la pompe avant la première utilisation.

1. INSTALLATION & UTILISATION

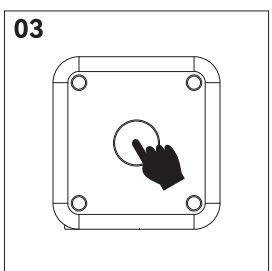
GONFLAGE :



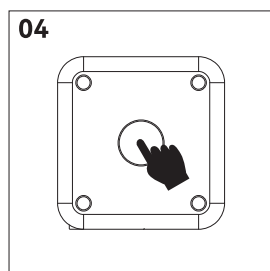
Choisissez l'embout approprié



Connectez au produit à gonfler

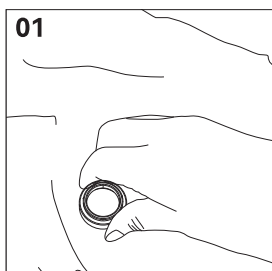


Double-cliquez pour démarrer

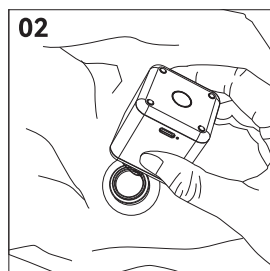


Cliquez pour éteindre

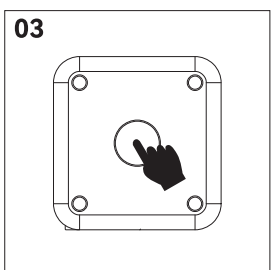
DÉGONFLAGE :



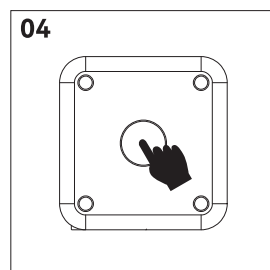
Choisissez l'embout approprié



Connectez au produit à dégonfler

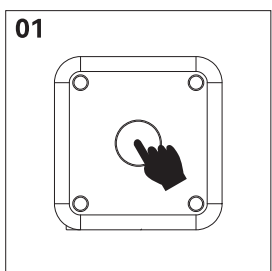


Double-cliquez pour démarrer

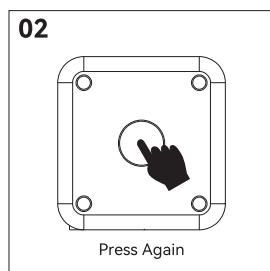


Cliquez pour éteindre

3. MODE LAMPE DE CAMPING :

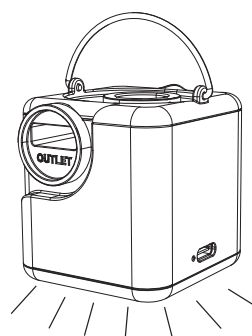


Appui long pour démarrer



Appuyez de nouveau pour régler la luminosité

NIVEAUX DE LUMINOSITÉ :



OFF	25 lm env. 25 h (+/- 1 h)	50 lm env. 13 h (+/- 1 h)	250 lm env. 5 h (+/- 1 h)
------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

2. NETTOYAGE & ENTRETIEN

La pompe peut être nettoyée avec de l'eau et un chiffon humide. N'utilisez pas de liquides corrosifs, car cela pourrait endommager le produit.

3. DÉPANNAGE

Si la pompe ne fonctionne pas comme prévu, essayez ce qui suit :

Vérifiez la batterie : assurez-vous qu'elle est complètement chargée.

Essayez une autre source d'alimentation : certains problèmes peuvent être dus à une alimentation faible ou à un chargeur défectueux.

Vérifiez le bouton marche/arrêt : maintenez-le enfoncé 1 à 2 secondes. Si la pompe ne démarre pas immédiatement, réessayez.

Vérifiez les blocages : assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air ne sont pas obstruées.

Vérifiez le ventilateur : assurez-vous que la roue du ventilateur peut tourner librement.

Vérifiez l'humidité : assurez-vous que la pompe est sèche et n'a pas été exposée à l'eau.

Si la pompe ne fonctionne toujours pas, contactez le revendeur ou le service clientèle (coordonnées à la fin du manuel).

4. SOURCE LUMINEUSE : LED

La source lumineuse et l'appareillage de commande ne sont pas remplaçables. Leur remplacement introduirait des points faibles dans la construction et réduirait la durée de vie du produit.



5. DÉMONTAGE & ELIMINATION

Collecte séparée

Si le produit n'est plus fonctionnel, débranchez-le de toute source d'alimentation avant le démontage.

Pour la protection de l'environnement et de la santé, ne jetez pas le produit avec les déchets ménagers, mais collectez-le séparément.

Éliminez les batteries, pièces électroniques et autres composants conformément à la réglementation locale.

Utilisez les systèmes de retour et de collecte disponibles.

Contribuez à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de valorisation du produit.



6. DONNÉES TECHNIQUES

Batterie: 3.7V , 2400mAh

Pression de gonflage: 4.5kPa

Entrée (USB-C): 5V , 2A



Appareil de classe 3



TORRINI 2 IN 1 PUMP



Lees deze instructies voor het eerste gebruik.
Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

Inhoud:

1. Aan/uit-knop
2. Lamp
3. Opblaasventiel
4. Leegloopventiel
5. Metalen ophanghaak
6. Batterij-indicator
7. USB-C ingang
8. Ventielen



WAARSCHUWINGEN

- De pomp is bedoeld voor het opblazen van opblaasbare producten zoals luchtbedden, zelfopblazende slaapmatten enz. Hij is niet ontworpen voor continu gebruik van meer dan 10 minuten. Langdurig gebruik kan leiden tot oververhitting en beschadiging van de pomp.



Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten aaneen Pauzeer



18 minuten voordat u verder gaat met oppompen

- Overschrijd nooit de aanbevolen drukken. Het barsten van producten kan ernstig letsel veroorzaken.
- Laat de pomp nooit onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Voorkom dat zand, kleine steentjes enz. in het opblaas- of leegloopventiel terechtkomen.
- Kijk nooit in of richt de opening naar de ogen terwijl de pomp werkt.
- Steek nooit handen of vingers in de opblaas- of leegloopopening.
- Probeer de pomp nooit te demonteren of bij de openingen te komen terwijl deze in werking is.
- Het geluidsdrukkniveau is ongeveer 80 dB(A).

LET OP

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- De pomp bevat batterijen die niet vervangbaar zijn.
- Demonteer of wijzig het product niet.
- Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.

Oplaaadinstructies

De pomp is ontworpen voor gebruik in klasse III.

Het product bevat geen voedingsadapter.

Laad alleen op met een gecertificeerde USB-voeding.

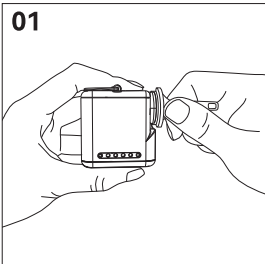
Probeer nooit op te laden met een niet-gecertificeerde of beschadigde voeding.

De USB-C ingang bevindt zich aan de rechterkant van de pomp.

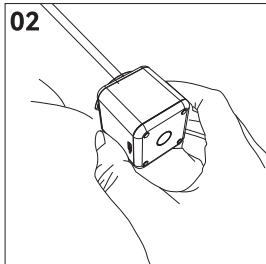
Laad de pomp volledig op voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.

1. INSTALLATIE & GEBRUIK

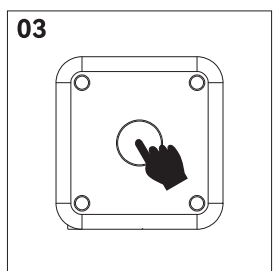
AUFBLASEN:



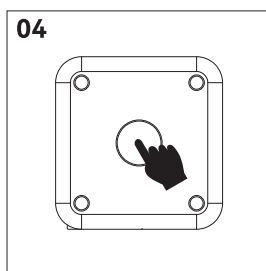
Kies de juiste mondstuk



Sluit aan op het opblaasproduct

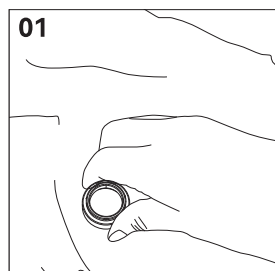


Dubbelklik om te starten

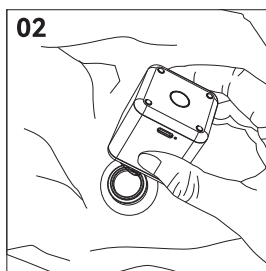


Klik om uit te schakelen

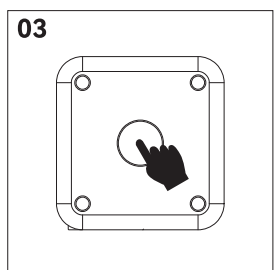
ABLASSEN:



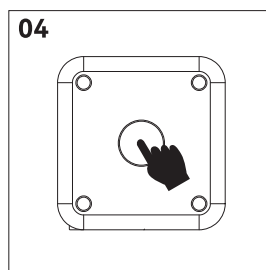
Kies de juiste mondstuk



Sluit aan op het leeglooppduct

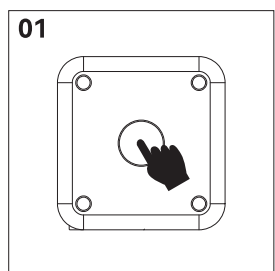


Dubbelklik om te starten

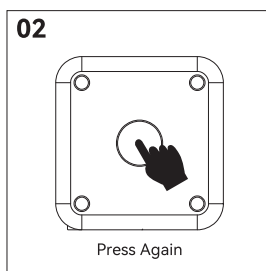


Klik om uit te schakelen

CAMPINGLAMP:

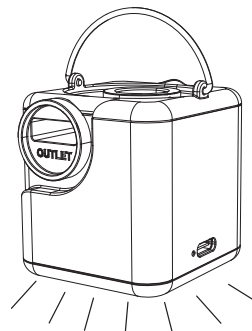


Lang indrukken om te starten



Nogmaals indrukken om de helderheid aan te passen

HELDERHEIDSNIVEAU:



OFF	25 lm	50 lm	250 lm
	ca. 25 uur	ca. 13 uur	ca. 5 uur
	(+/- 1 uur)	(+/- 1 uur)	(+/- 1 uur)

2. REINIGING & ONDERHOUD

De pomp kan worden schoongemaakt met water en een vochtige doek. Gebruik geen bijtende vloeistoffen, omdat dit het product kan beschadigen.

3. PROBLEEMOPLOSSING

Als de pomp niet naar behoren werkt, probeer dan het volgende:

Controleer de batterij: Zorg dat deze volledig is opgeladen.

Probeer een andere stroombron: Problemen kunnen worden veroorzaakt door lage spanning of defecte opladers.

Controleer de aan/uit-knop: Houd 1-2 seconden ingedrukt. Als de pomp niet direct start, probeer opnieuw.

Controleer op verstoppingen: Zorg dat de luchtinlaat en -uitlaat niet geblokkeerd zijn.

Controleer de ventilator: Zorg dat het ventilatorwiel vrij kan draaien.

Controleer op vocht: Zorg dat de pomp droog is en niet in contact is gekomen met water.

Werkt de pomp nog steeds niet, neem dan contact op met de verkoper of klantenservice (contactgegevens achteraan de handleiding).

4. LICHTBRON: LED

Lichtbron en besturingseenheid zijn niet vervangbaar. Vervanging zou zwakke punten in de constructie veroorzaken en de levensduur van het product verkorten.



5. DEMONTAGE & VERWIJDERING

Apart inzamelen

Als het product niet meer functioneert, koppel het los van de voeding voordat u demonteert.

Gooi het product niet weg met het huisvuil, maar lever het apart in volgens de voorschriften voor milieu en gezondheid.

Batterijen, elektronische onderdelen en overige componenten volgens de lokale voorschriften afvoeren.

Gebruik de beschikbare retour- en inzamelsystemen.

Draag bij aan hergebruik, recycling en andere vormen van terugwinning van het product.



6. TECHNISCHE GEGEVENS

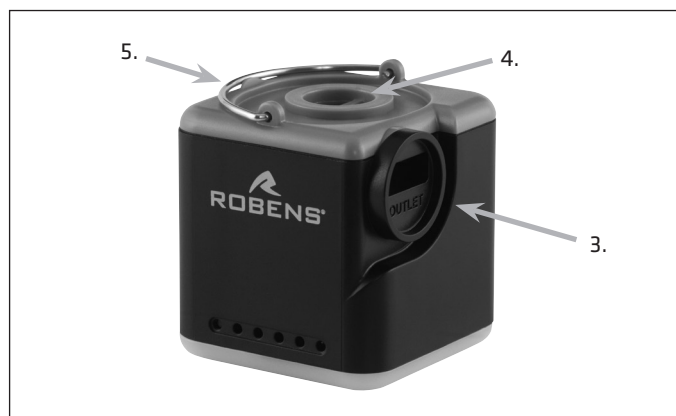
Batterij: 3.7V  , 2400mAh

Opblaasdruk: 4.5kPa

Ingang (USB-C): 5V  , 2A



Klasse 3 apparaat



TORRIN ZINI PUMP



Než začnete výrobek používat, přečtěte si tuto příručku. Návod si uschovejte pro budoucí použití.

Obsah:

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Světlo
3. Ventil pro nafukování
4. Ventil pro vyfukování
5. Kovový závěs
6. Indikátor baterie
7. Vstup USB-C
8. Ventily



VAROVÁNÍ

- Vždy pečlivě dodržujte pokyny výrobku, který nafukujete.
- Tato pumpa je určena k nafukování nafukovacích výrobků, jako jsou matrace, samonafukovací karimatky apod. Není určena k nepřetržitému používání delšímu než 10 minut. Delší provoz může způsobit přehřátí a poškození pumpy.



Pokud byste pumpu provozovali déle, mohla by se přehřát a poškodit.



Nepřekračujte 10 minut nepřetržitého provozu. Před dalším nafukováním udělejte 18minutovou přestávku.

- Nikdy nepřekračujte doporučený tlak. Prasknutí výrobku může způsobit vážná zranění.
- Nikdy nenechávejte pumpu během provozu bez dozoru.
- Zabraňte vniknutí písku, malých kamínků apod. do ventilu pro nafukování nebo vyfukování.
- Nikdy se nedívejte do otvoru ani jej nesměřujte k očím během provozu.
- Nikdy nevkládejte ruce ani prsty do otvoru pro nafukování nebo vyfukování.
- Nikdy se nepokoušejte pumpu rozebrat ani se dotýkat otvorů během provozu.
- Hladina akustického tlaku je přibližně 80 dB(A).

Pozor

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání zařízení a chápou související rizika.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Pumpa obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Nerozebírejte ani neupravujte výrobek.
- Nedívejte se přímo do světelného zdroje.

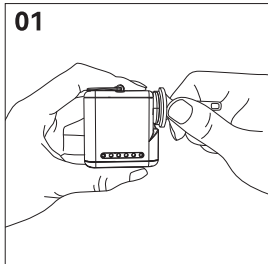
Pokyny k nabíjení

- Pumpa je určena pro provoz ve třídě III.
- Výrobek neobsahuje napájecí adaptér.
- Nabíjejte pouze pomocí certifikovaného USB zdroje napájení.
- Nepokoušejte se nabíjet pomocí necertifikovaného nebo poškozeného zdroje.
- Vstup USB-C se nachází na pravé straně pumpy.
- Před prvním použitím pumpu plně nabijte.

1. INSTALACE & POUŽITÍ

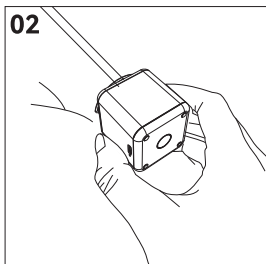
REŽIM NAFUKOVÁNÍ

01



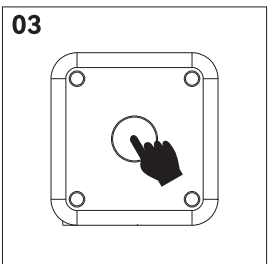
Vyberte vhodnou trysku

02



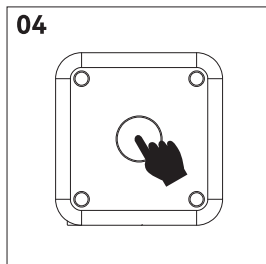
Připojte k produktu, který má být nafouknut

03



Dvojklik pro spuštění

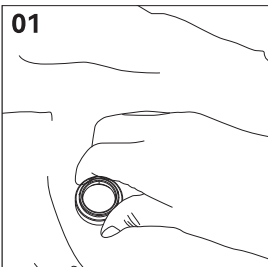
04



Klikněte pro vypnutí

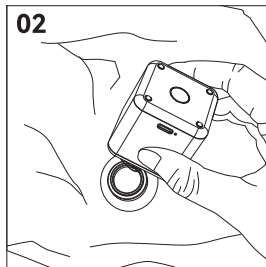
REŽIM VYFUKOVÁNÍ

01



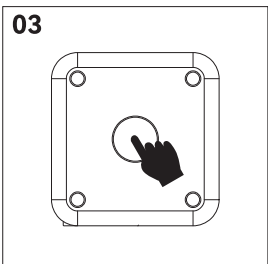
Vyberte vhodnou trysku

02



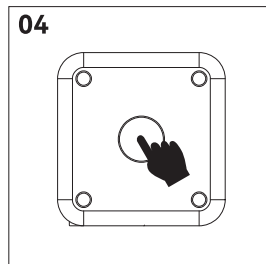
Připojte k produktu, který má být vyfouknut

03



Dvojklik pro spuštění

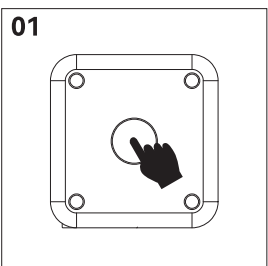
04



Klikněte pro vypnutí

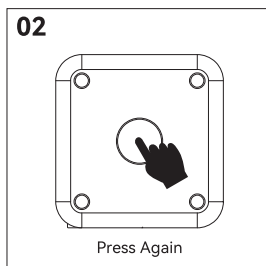
REŽIM KEMPOVÉHO SVĚTLA

01



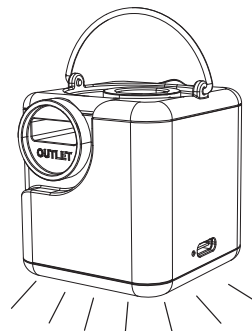
Dlouze stiskněte pro spuštění

02



Stiskněte znovu pro nastavení jasu

ÚROVNĚ JASU:



OFF	25 lm cca 25 h (+/- 1 h)	50 lm cca 13 h (+/- 1 h)	250 lm cca 5 h (+/- 1 h)
-----	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------

2. ČIŠTĚNÍ & ÚDRŽBA

Pumpu lze čistit vodou a vlhkým hadříkem. Nepoužívejte korozivní kapaliny, protože by mohly výrobek poškodit.

3. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud pumpa nefunguje podle očekávání, zkuste následující:

Zkontrolujte baterii: Ujistěte se, že je plně nabitá.

Vyzkoušejte jiný zdroj napájení: Problémy mohou být způsobeny nízkým výkonem nebo vadnou nabíječkou.

Zkontrolujte tlačítko zapnutí/vypnutí: Podržte 1-2 sekundy. Pokud pumpa okamžitě nespustí, zkuste znovu.

Zkontrolujte ucpání: Ujistěte se, že vstup a výstup vzduchu nejsou zablokovány.

Zkontrolujte ventilátor: Ujistěte se, že se lopatky ventilátoru mohou volně otáčet.

Zkontrolujte kontakt s vodou: Ujistěte se, že je pumpa suchá a nepřišla do styku s vodou.

Pokud pumpa stále nefunguje, obraťte se na prodejce nebo zákaznický servis (kontaktní údaje jsou na konci návodu).

4. SVĚTELNÝ ZDROJ: LED

Světelný zdroj a řídicí jednotka nejsou vyměnitelné. Jejich výměna by vytvořila slabá místa v konstrukci a zkrátila životnost výrobku.



5. DEMONTÁŽ & LIKVIDACE

Sběr odděleně

Pokud výrobek již nefunguje, odpojte jej od zdroje napájení před demontáží. Z důvodu ochrany životního prostředí a zdraví nevyhazujte výrobek do komunálního odpadu, ale odevzdejte jej k oddělenému sběru. Baterie, elektronické součástky a všechny ostatní komponenty likvidujte podle místních předpisů. Využívejte dostupné systémy zpětného odběru a sběru. Přispějte k opětovnému použití, recyklaci a jiným formám využití výrobku.

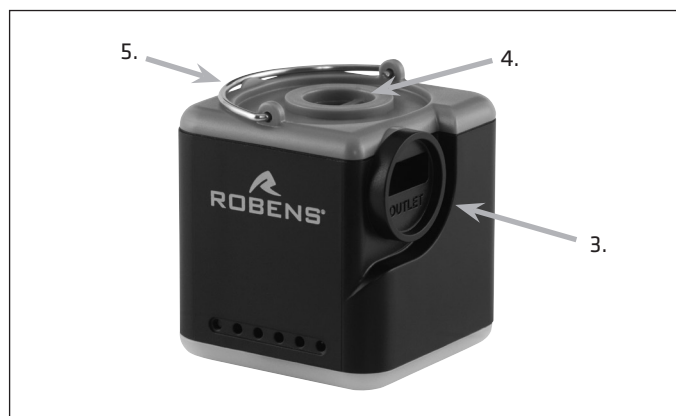


6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Baterie: 3.7V , 2400mAh
Tlak nafukování: 4.5kPa
Vstup (USB-C): 5V , 2A



Přístroj třídy 3



TORRIN ZINI PUMP



Les denne bruksanvisningen før produktet tas i bruk.
Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

Innhold:

1. Av/på-knapp
2. Lykt
3. Oppblåsingsventil
4. Tømmingsventil
5. Metalloppheng
6. Batteriindikator
7. USB-C-inngang
8. Ventiler



ADVARSLER

- Følg alltid nøye instruksjonene for produktet du blåser opp.
- Pumpen er beregnet for oppblåsing av oppblåsbare produkter som luftmadrasser, selvoppblåsende liggeunderlag m.m. Den er ikke konstruert for kontinuerlig bruk i mer enn 10 minutter. Forlenget bruk kan føre til overoppheting og skade pumpen.



Ikke overskrid 10 minutters kontinuerlig drift



Ta en 18-minutters pause før du gjenopptar oppblåsing

- Overskrid aldri de anbefalte trykkene. Produkter som sprekker kan forårsake alvorlig skade.
- La aldri pumpen være uten tilsyn under bruk.
- Sørg for at sand, småstein osv. ikke kommer inn i oppblåsings- eller tømmingsventilen.
- Se aldri inn i eller rett åpningen mot øynene når pumpen er i drift.
- Stikk aldri hender eller fingre inn i oppblåsings- eller tømmingsåpningen.
- Forsøk aldri å demontere pumpen eller røre ved åpningene mens den er i drift.
- Lydtrykknivået er ca. 80 dB(A).

MERK

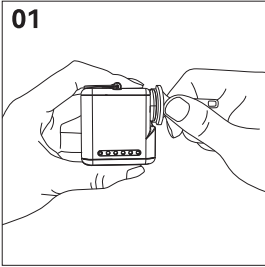
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år samt personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn eller instruksjon om sikker bruk og forstår risikoene.
- Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Pumpen inneholder batterier som ikke kan skiftes ut.
- Ikke demonter eller modifier produktet.
- Ikke se direkte inn i lyskilden.

Ladeinstruksjoner

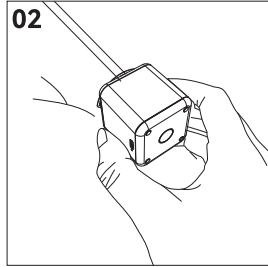
- Pumpen er konstruert for drift i klasse III.
- Produktet inkluderer ikke strømforsyning.
- Lad kun med en sertifisert USB-strømforsyning.
- Forsøk aldri å lade med en ikke-sertifisert eller skadet strømforsyning.
- USB-C-inngangen er plassert på høyre side av pumpen.
- Lad pumpen helt opp før første gangs bruk.

1. INSTALLASJON & BRUK

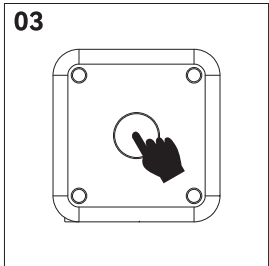
OPPBLÅSINGSMODUS



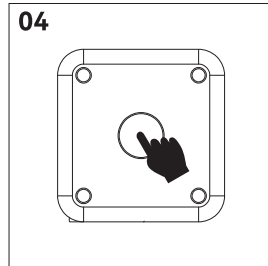
Velg riktig munnstykke



Koble til produktet som skal blåses opp

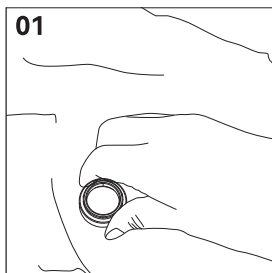


Dobbeltklikk for å starte

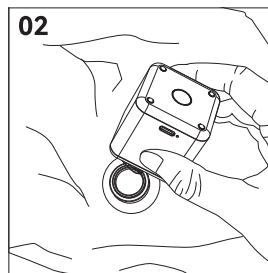


Klikk for å slå av

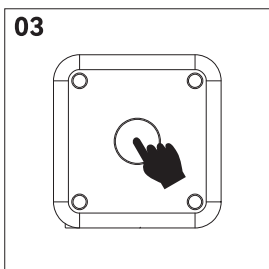
TØMMINGSMODUS



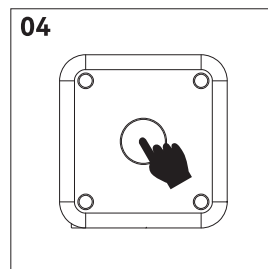
Velg riktig munnstykke



Koble til produktet som skal tømmes

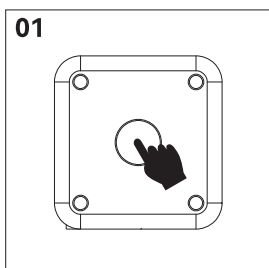


Dobbeltklikk for å starte

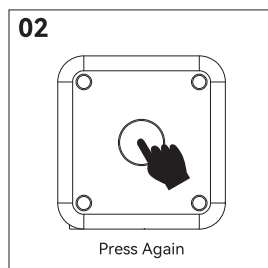


Klikk for å slå av

CAMPINGLYS-MODUS

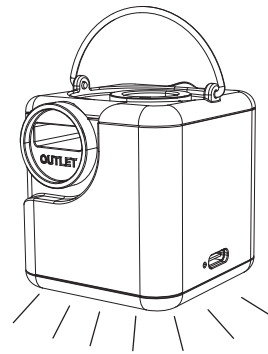


Hold inne for å starte



Hold inne for å starte

LYSSTYRKENIVÅER:



OFF	25 lm ca. 25 t. (+/- 1 t.)	50 lm ca. 13 t. (+/- 1 t.)	250 lm ca. 5 t. (+/- 1 t.)
------------	----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

2. RENGJØRING & VEDLIKEHOLD

Pumpen kan rengjøres med vann og en fuktig klut. Ikke bruk etsende væsker, da dette kan skade produktet.

3. FEILSØKING

Hvis pumpen ikke fungerer som forventet, prøv følgende:

Sjekk batteriet: Sørg for at det er fulladet.

Prøv en annen strømkilde: Problemer kan skyldes lav effekt eller defekt lader.

Sjekk av/på-knappen: Hold inne i 1-2 sekunder. Prøv igjen hvis pumpen ikke starter umiddelbart.

Sjekk for blokkeringer: Sørg for at luftinntak og -uttak ikke er blokkert.

Sjekk viften: Sørg for at viftebladene kan rotere fritt.

Sjekk for vann: Sørg for at pumpen er tørr og ikke har vært i kontakt med vann.

Hvis pumpen fortsatt ikke virker, kontakt forhandleren eller kundeservice (kontaktinformasjon bakerst i manualen).

4. LYSKILDE: LED

Lyskilden og styreenheten kan ikke skiftes ut. En utskifting ville skape svake punkter i konstruksjonen og redusere produktets levetid.



5. DEMONTERING & AVHENDING

Skal samles inn separat.

Hvis produktet ikke lenger fungerer, koble fra strømforsyning før demontering.

Av hensyn til miljø og helse må produktet ikke kastes som husholdningsavfall, men samles inn separat.

Batterier, elektroniske deler og øvrige komponenter skal avhendes i henhold til lokale forskrifter.

Bruk retur- og innsamlingssystemer.

Bidra til gjenbruk, resirkulering og andre former for gjenvinning av produktet.



6. TEKNISKE DATA

Batteri: 3.7V  , 2400mAh
Oppblåsingstrykk: 4.5kPa
Inngang (USB-C): 5V  , 2A



Klasse 3-apparat

FRANCE



FR

Notice



ITALY



→ Raccolta di carta
e cartone

Verifica le disposizioni del tuo Comune

ESPAÑA



Robens® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX
Email: info@robens.de

ROBENS.DE . ROBENS.CO.UK